*Дюрба Д. В.*  
*канд. філол. н., старший викладач кафедри латинської мови та медичної термінології*

*Харківського національного медичного університету*

**Феномен метафори як міждисциплінарне явище**

Про метафору взагалі і як троп писали мислителі і риторики кожного етапу розвитку людства, розглядаючи її крізь призму домінуючих у відповідний час поглядів на світ. Традиційно характеристика терміна «метафора» починається з визначення, сформульованого Аристотелем: «Метафора – це перенесення незвичайного імені або з роду на вид, або з виду на рід, або за аналогією. ‹…› добре складати метафори – це помічати схожість (за природою)» [1]. Принцип подібності, на якому філософ акцентував увагу і який був домінуючим в усіх визначеннях античних мислителів, лежить в основі всіх наступних теорій метафори.

У «Літературознавчому словнику-довіднику» подається узагальнююче та широке визначення терміна: «Метафора – ‹…› троп поетичного мовлення. В метафорі певні слова та словосполучення розкривають сутність одних явищ та предметів через інші за схожістю чи контрастністю. ‹…› Сконцентровуючи та узгоджуючи у своєму потужному семантичному полі найвіддаленіші чи найнесумісніші асоціації, метафора постає суцільним не почленованим тропом, який може розгортатися у внутрішній сюжет, несприйнятний з погляду раціоналістичних концепцій. Метафора тут подібна до загадки, але з тією відмінністю, що не підлягає декодуванню, вимагаючи визнання за собою нової реальності, розбудованої за естетичними принципами» [2, с. 444].

Відтак, більшість людей вважає, що метафора – це поетичний та риторичний виразний засіб, що належить скоріше до незвичної мови, ніж до сфери буденного спілкування і до сфери слів. Проте вчені-когнітивісти стверджують, що метафора пронизує все наше повсякденне життя і виявляє себе не лише в мові, а також у мисленні та дії. Наша буденна система понять, в межах якої ми мислимо та діємо, метафорична за самою своєю суттю.

Наприклад, теорія американського вченого Макса Блека, який пропонує розглядати метафору як фільтр сприйняття. Він пише: «Припустімо, що я дивлюся на нічне небо крізь закопчене скло, на якому в деяких місцях намальовано чисті лінії. Тоді я бачитиму лише ті зірки, що лежать на цих лініях, а картину зоряного неба можна буде розглядати як таку, що організована системою цих ліній. Хіба не можна вважати метафору таким же склом, а систему загальновизнаних асоціацій фокусного слова – сіткою накреслених ліній? Ми ніби “дивимося” на головний суб’єкт “крізь” метафоричний вираз – або, кажучи по-іншому, головний суб’єкт “проектується” на галузь додаткового суб’єкта» [4, с. 165]. Згідно з теорією М. Блека, розуміння метафори – це не просто спосіб порівняння чи комбінація об’єктів, а використання однієї системи характеристик для фільтрування чи розуміння будь-якої іншої системи. Взаємодія систем, де демонструється одна система ознак за допомогою іншої для створення нової концепції чи нової перспективи існування об’єкта.

У ХХ ст. у зв’язку із формуваннями основ когнітивної науки межі розуміння метафори значно розширилися. Зацікавлення метафорою сприяло взаємодії різних напрямків наукової думки, наслідком якої стало формування когнітивної науки, що займається дослідженням різних боків людської свідомості, об’єднуючи теорію пізнання, когнітивну психологію, нейрофізіологію, когнітивну лінгвістику і теорію штучного інтелекту. В основі цієї науки лежить припущення, що людські когнітивні структури (сприйняття, мова, мислення, пам’ять тощо) нерозривно пов’язані між собою в межах однієї спільної задачі – здійснення процесів засвоєння та трансформації знання, що є суттю людського розуму (Н. Д. Арутюнова).

В останні десятиріччя ХХ ст. проблема метафори вийшла на перший план у численних дослідженнях західної лінгвістичної філософії, де основний акцент робився на когнітивних можливостях метафори як мовного явища, хоча паралельно існують і теорії, які стверджують, що процес метафоризації бере початок у мисленні, а потім переходить власне у мову. Варто зауважити, що фактично всі дослідники (лінгвісти, філософи, психологи) погоджуються з тим, що метафора являє особливі когнітивні схеми, які раніше вважалися властивістю лише поетичного мовлення і які є центральними для функціонування мови і мовлення». Таким чином, наразі феномен метафори досліджується одночасно кількома взаємодіючими між собою дисциплінами, серед яких не тільки філософія, лінгвістика та літературознавство, а і психологія, культурологія, при чому в межах кожної дисципліни існують власні методи роботи з проблемами метафори, які мають багато спільного – лінгвістичні теорії спираються на визначення, сформульовані філософами, філософи використовують термінологію мовознавства, літературознавці апелюють до термінів психології тощо.

У мові науки метафора є важливим засобом номінації та активним словотворчим чинником, адже у зв’язку із розвитком науки та створенням міжгалузевих понять, що не мають своїх найменувань, виникає потреба у створенні нових термінів.

Література:

1. Аристотель. Поэтика (Отрывки) [пер.В.Аппельрота] ; [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.lib.ru/POEEAST/ARISTOTEL/aristotel1_1.txt>.
2. Літературознавчий словник-довідник / За ред. Р. Т. Гром’яка, Ю. І. Коваліва, В. І. Теремка. – К. : ВЦ «Академія», 2007. – 752 с. – (Nota bene).
3. Полозова И. В. Метафора как средство философского и научного познания : дисс. на соиск. уч. степени докт. филос. наук : спец. 09.00.01 «Онтология и теория познания» / И. В. Полозова. – М., 2003. – 346 с.
4. Теория метафоры : Сборник ; [пер. с анг., фр., нем., исп., польск. ] / [Вступ. ст. и сост. Н. Д. Арутюновой ; общ. ред. Н. Д. Арутюновой и М. А. Журинской]. –М. : Прогресс, 1990. – 512 с.